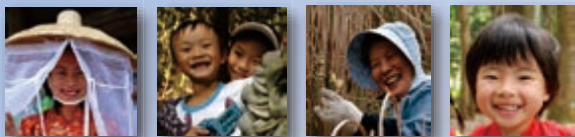
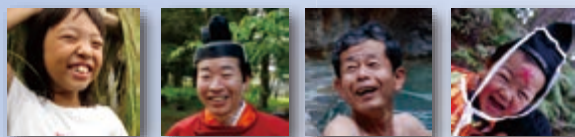


Sustainable Tourism and DMC

つくば市景観シンポジウム



熊野古道に外国人観光客を呼び込もう！  
～世界に通用する観光地を目指すブランド戦略～



(一社) 田辺市熊野ツーリズムビューロー

## 田辺市の概要 TANABE CITY



### 田辺市概要

- 面積…1026.91km<sup>2</sup>  
※和歌山県の22% 近畿で一番広い面積の市
  - 人口…約74,000人
- ### 田辺市へのアクセス
- 電車…JR新大阪駅から紀伊田辺駅まで約2時間強
  - 自動車…大阪から南紀田辺インターチェンジまで140km、約2時間 関西空港から1.5時間
  - 飛行機…羽田空港から南紀白浜空港まで約1時間 空港から車で20分

## 田辺市の地域資源 世界遺産「熊野古道」



メインルートとなる「中辺路ルート」が市を横断

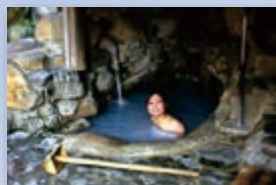
## (田辺市の)地域資源 世界遺産・熊野三山



## 田辺市の地域資源 多彩な温泉が味わえる



龍神温泉  
(日本三美人湯)



湯の峰温泉  
(つぼ湯)  
★世界遺産



川湯温泉  
(仙人風呂)

## 田辺市の地域資源 温暖な気候を生かした農産品



### <梅>

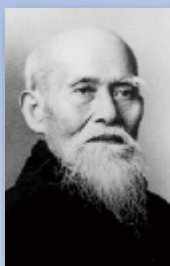
- ・南高梅に代表される**紀州梅**の大産地 (全国の約**6割**が和歌山県産)
- ・江戸時代から続く伝統を継承
- ・「みなべ・田辺の梅システム」が平成27年**世界農業遺産**に認定



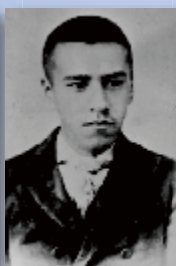
### <柑橘>

- ・年間を通じて約**80種類もの柑橘**が収穫できる
- ・ほどよい甘みと酸味が特徴

## 田辺市の地域資源 世界的に有名な人物



植芝盛平  
(合気道の創始者)



南方熊楠  
(博物学者)



武蔵坊弁慶  
(生誕の地)

## 田辺市の地域資源 日本のナショナルトラスト発祥の地

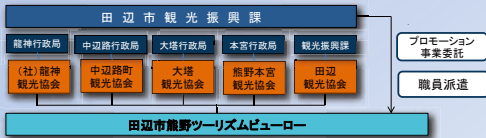


天神崎

## 田辺市熊野ツーリズムビューローの経緯

- 2004. 07. 07 **世界遺産登録「紀伊山地の霊場と参詣道」**
- 2005. 05. 01 市町村合併により、新田辺市誕生  
・旧龍神村、旧中辺路町、旧大塔村、旧本宮町、旧田辺市
- 2005. 09. 12 田辺市観光協会連絡協議会設立(田辺市内の5観光協会で構成)
- 2006. 04. 01 田辺市熊野ツーリズムビューロー設立  
\*新田辺市における官民協働の先駆け事業として位置付け

Our History



- 2010. 05. 18 法人格(一般社団法人)取得
- 2010. 07. 26 旅行業法に基づく第2種旅行業取得(和歌山県知事登録 旅行業第2-283)  
・地域の特色を活かした着地型旅行業(DMC)
- 2010. 11. 10 インターネットによる旅行予約システム開始
- 2017. 08. 09 熊野トラベル店舗運営開始(トラベルカウンター開設)

## 「紀伊山地の霊場と参詣道」 世界遺産の活用



## 背景 Background

世界遺産登録直後の苦い経験

- ・1日100台もの観光バス
- ・短い滞在で次の観光地へ
- ・ただの山道でしかない印象
- ・服装、足元など準備が不十分
- ・道が荒らされる
- ・古道沿いの植物を採取される

↓

お客様は不満、地元住民もストレス

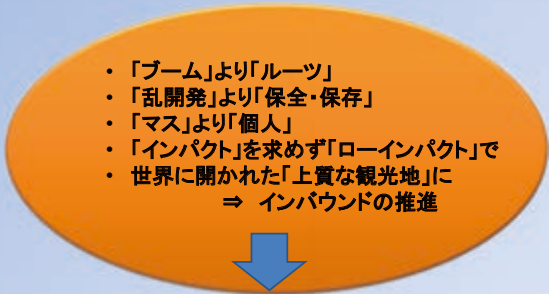
↓

熊野をもっとゆっくり味わってほしい  
熊野本来の良さを知ってほしい

2003.04 ビジットジャパンキャンペーンが開始。それまで国内の観光業界は、アウトバウンドを中心に取り組んできたが、インバウンドにも重点を置き始めた。

田辺市内に大型宿泊施設が少ない

## 観光戦略の基本スタンス Our Stance



持続可能で質の高い観光地「田辺市」!  
High Quality, Sustainable Tourism Destination

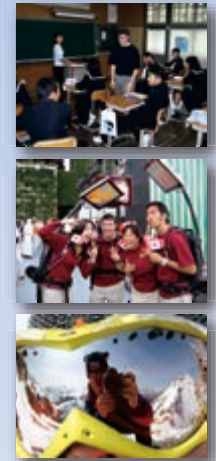
目的意識を持って旅をする人たちに「熊野」を伝えたい  
ターゲットは欧米豪のFIT

外国人を呼び込むには外国人の感性が必要



国際観光推進員 International Tourism Promotion and Development Director  
Brad Towle ブラッド トウル

## Brad Towle ブラッド トウル



田辺・熊野  
Tanabe・Kumano

## 伝えたい魅力 Kumano's Attractions



東京  
Tokyo



熊野  
Kumano



🌀 伝えたい魅力

Kumano's Attractions



京都  
Kyoto



熊野  
Kumano



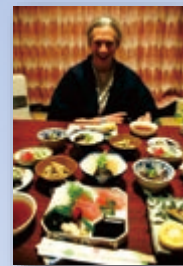
田舎の生活と文化  
Rural Lifestyle & Culture



精神的な文化  
Spiritual Culture



伝統的な宿  
Traditional Lodging



体験  
Active Experience



おいしい和食  
Delicious Japanese Food



温泉  
Onsen



熊野川・川の参詣道  
Kumano River pilgrimage route





やさしい人

Friendly People

نفسك: هل عندى مشكلة الإدمان على لعب القمار؟  
اسأل

- الأعراض والمشورات:
- لعب القمار لفترة أطول من المعتاد
  - شغل الذهن بالتفكير والتحضير للعب القمار
  - المقامرة بمبالغ أكبر بحسبة استعادة ماتم خسارته
  - لعب القمار بشكل أكثر
  - غياب دائم عن البيت أو العمل والسرية دون مرور
  - المقامرة للهروب من الإلتزامات وحفظ الحياة اليومية
  - الاستدانة بشكل أكبر بهدف المقامرة
  - الكذب
  - القيام بأعمال مخالفة للقانون لتمويل عادة لعب القمار
  - العائلة أو الشخصية أو الإهتمام بالصحة أو النوم
  - عدم القيام بالإلتزامات
  - عن التواصل العاطفي أو الجسدي مع الشريك الأخر
  - الإبتعاد
  - بالذئب والتمار. بسبب تنامي القيمة المادية للمال.
  - شعور الأولد
  - انزاع الطفل بمسار ابيه بدل محاولة المنع
  - مشاكل تعاطي المخدرات والكحول



ローマ字表記 Romaji

- 英語(ローマ字)が標記してあれば何とかなる。
- 見慣れた文字(特に母国語)があると安心する。
- 少しの心遣いで、大きく違う。



ローマ字表記 Romaji

- |    |         |        |        |                       |
|----|---------|--------|--------|-----------------------|
| 大塔 | • Ootou | • Otoh | 熊野本宮大社 | • Kumano Great Shrine |
|    | • Outou | • Ohto |        | • Hongu Shrine        |
|    | • Ohtoh | • Ôto  |        | • Hongu Grand Shrine  |
|    | • Otou  | • Ôto  |        | • Hongu Taisha Shrine |
|    |         |        |        | • Kumano Great Taisha |
|    |         |        |        | • Kumano Hongu Taisha |



Oto

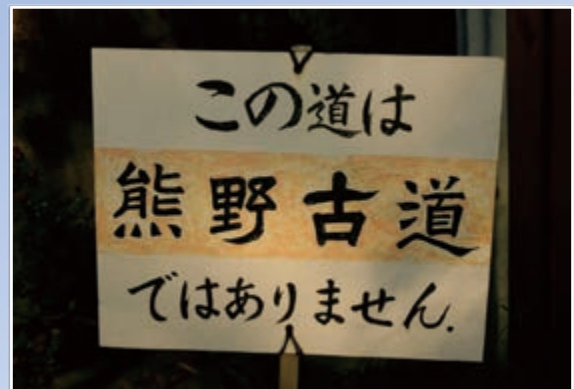
など19通り

Kumano Hongu Taisha

現地のレベルアップ (看板整備前) Signs Before

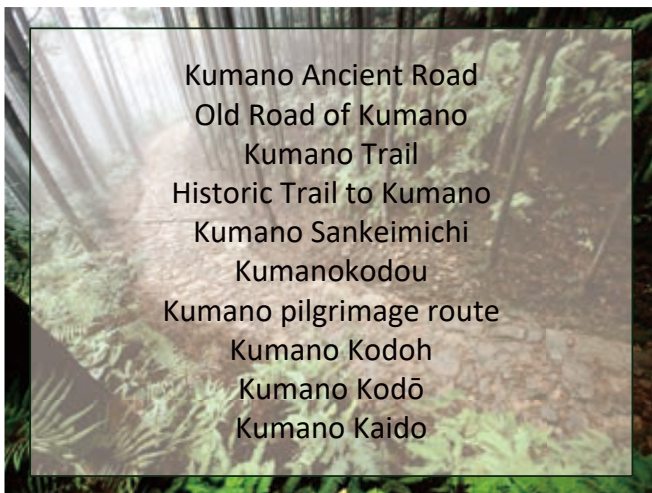


現地のレベルアップ (看板整備前) Signs Before

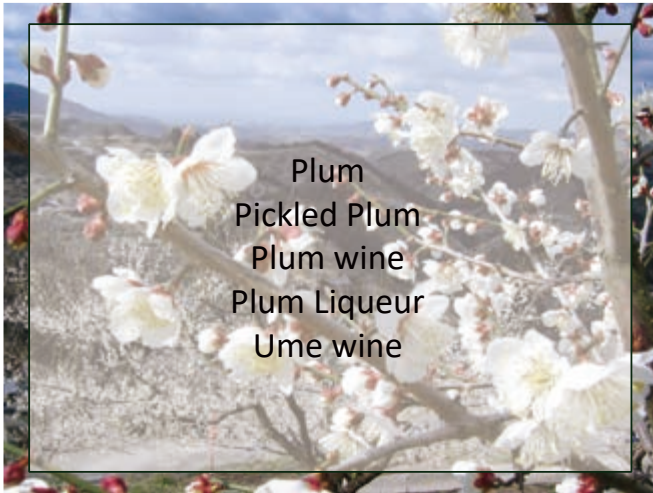




🌀 現地のレベルアップ(看板整備 後) Signs After







「観光立国実現に向けた多言語対応の改善・強化のためのガイドライン」を策定しました  
(2014/03/06 観光庁HP)

ローマ字表記(ガイドライン前)

ローマ字表記(ガイドライン後)

現地のレベルアップ(セミナー・現地研修)  
Workshops

現地のレベルアップ (セミナー・現地研修)  
Workshops

のべ60回に及ぶ  
ワークショップ

- 宿泊関係者
- 交通関係者(JR・バス会社)
- 観光案内所スタッフ
- 市内5観光協会スタッフ
- 田辺市役所観光関係担当者
- 熊野本宮大社(神職・巫女)

現地のレベルアップ  
(周辺マップ / ホテル案内「コミュニケーションツール」) Area Map / Information